



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/960
11 August 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1994年8月10日

克罗地亚常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

谨随函附上克罗地亚共和国总统弗拉尼奥·图季曼博士给你的信。
请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

弗拉迪米尔·德罗布尼亞克(签名)

附 件

1994年8月11日

克罗地亚共和国总统
给安全理事会主席的信

今天上午波斯尼亚塞族当局控制的军队再次大举侵犯克罗地亚共和国的杜布罗弗尼克地区。根据记录，在齐利皮机场周围有7次爆炸。这次进攻杜布罗弗尼克是两周中的第二次。波斯尼亚塞族部队曾于7月24日炮击杜布罗弗尼克地区。那天有52次爆炸。他们常常从波斯尼亚塞族部队控制的波斯尼亚—黑塞哥维那领土上进攻杜布罗弗尼克这个被联合国教育、科学和文化组织列为“世界性遗产”的城市。

继7月24日形势发展后的这种侵略行为会严重破坏该地区联络小组的努力；用波斯尼亚塞族部队代为侵犯克罗地亚共和国的主权和领土完整是对3月29日萨格勒布停火协议的严重威胁。因此，本人敬请安理会成员立即紧急审议这种情况。

从波斯尼亚—黑塞哥维那共和国领土上炮击杜布罗弗尼克的行为突出表明在波斯尼亚—黑塞哥维那和克罗地亚寻求解决办法的进程不能分开，而要并列进行，不仅可以通过克罗地亚完全支持的联络小组的外交途径，而且可以通过其他措施，如控制南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）的边界，北从匈牙利/塞尔维亚/克罗地亚接壤处，南至克罗地亚和黑山的边界。既然这样明显使用傀儡部队侵犯克罗地亚，就需要以同样方式对待波斯尼亚塞族当局和在克罗地亚被占领土上的克宁当局。因此，安理会成员不能忽视贝尔格莱德当局和克罗地亚被占领土当局的关系，因为后者现在显然仍同波斯尼亚塞族当局合作。

克罗地亚再也不能不重视波斯尼亚塞族部队侵犯杜布罗弗尼克地区的行为了，我再次恳求安理会成员慎重审议这个问题。

克罗地亚共和国总统
弗拉尼奥·图季曼（签名）